

Studi Medievali e Moderni
Anno XXIII – n. 1/2019

Studi Medievali e Moderni

Anno XXIII- n. 1/2019

International Peer-Reviewed Journal. ANVUR Fascia A (settori 10/F1, F2, F3, F4)

Fondatore e Direttore

Gianni Oliva

Comitato direttivo

Fabio Benzi, Rossella Bianchi, Mario Cimini, Andrea Gialloredo, Stefano Trinchese

Comitato scientifico

Paolo De Ventura (University of Birmingham), Silvia Fabrizio-Costa (Università di Caen-Basse Normandie), Giulia Dell'Aquila (Università di Bari), Pietro Gibellini (Università Ca' Foscari di Venezia), Vicente Gonzales Martín (Università di Salamanca), Martin McLaughlin (University of Oxford), Giuseppe Mazzotta (Yale University), Laura Melosi (Università di Macerata), Antonio Sorella (Università «G. D'Annunzio»), Franco Vitelli (Università di Bari), Giovanni Tesio (Università del Piemonte Orientale), Alessio Monciatti (Università del Molise), Francesca Manzari (Università di Roma "La Sapienza")

Coordinamento editoriale

Italianistica, Filologia e Letterature straniere

Antonella Del Gatto, Antonella Di Nallo, Valeria Giannantonio, Gabriella Giansante, Mirko Menna, Luciana Pasquini, Emiliano Picchiorri, Anna Enrichetta Soccio, Ilaria Zamuner

Arte e Spettacolo

Fabio Andreazza, Maria Giulia Aurigemma, Iole Carlettini, Gaetano Curzi, Francesco Leone, Ilaria Miarelli Mariani, Leonardo Spinelli, Rossana Torlontano, Corrado Tedeschi

Storia

Francesco Caccamo, Maria Grazia Del Fuoco, Irene Fosi, Maria Teresa Giusti, Roberto Paciocco, Paola Pizzo, Giovanni Pizzorusso, Silvia Scorrano, Michael Segre

Redazione tecnica

Bambina Chiavelli, Paolo Di Simone, Mariella Di Brigida, Maria Petrella

Segreteria amministrativa

Alessandra Mammarella

Periodico finanziato dal Dipartimento di Lettere Arti e Scienze sociali, Università «G. D'Annunzio» (dilass@unich.it), Via Pescara, 66013 Chieti Scalo, Tel. 0871-3556525-3556524, fax 0871- 563019

e-mail per contatti: olivagianni@libero.it g.oliva@lettere.unich.it

Abbonamento annuo: per l'Italia euro 40,00; per l'estero euro 50,00

Costo di un fascicolo: per l'Italia euro 25,00; per l'estero euro 30,00

ISSN 1593-0947 edizioni e stampe

ISSN 2499-0671 edizioni digitali in vendita su torrossa.it

ISBN 978-88-99306-96-0

Autorizzazione n. 4/96 Tribunale di Chieti

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa in data 29-07-1985 al n. 1635

Direttore responsabile

Gabriele Di Francesco

PAOLO
LOFFREDO

© 2019 by Paolo Loffredo Editore srl

80128 Napoli, via U. Palermo 6

www.loffredoeditore.com – paololoffredoeditore@gmail.com



Studi Medievali e Moderni XXIII – 1/2019

INDICE

SAGGI

- 7 LUCIANA PASQUINI
Morti e sepolti. Percezione e rappresentazione della morte nel Decameron
- 29 MIRELLA MASIERI
Il mal francese nella letteratura erotica del Cinque e Seicento
- 47 MARIALUCIA BELLELLI
Linguaggio e persuasione. Il parlar figurato nelle Lezioni sopra l'avarizia di Carlo Ambrogio Cattaneo
- 71 ALBERTO CARLI
Dalla Mano tagliata di Matilde Serao alle Indagini dell'imbalsamatore di Giorgio Todde. Noir, Crime story e Medical Thriller tra XIX, XX e XXI secolo
- 93 ANTONELLA DEL GATTO
La traduzione è forma. Mediazione e ricezione linguistica nell'estetica di Pirandello
- 111 DIEGO STEFANELLI
Note su Pirandello e la stilistica di primo Novecento
- 133 ANTONELLA DI NALLO
Roberto Bracco narratore gaio
- 149 ANNA ENRICHETTA SOCCIO
George Meredith e il linguaggio di un'estetica anti-vittoriana

- 161 ELIANA MOSCARDA MIRKOVIĆ – TATJANA PERUŠKO
Incroci inter/intratestuali come strategie identitarie nei romanzi di Carolus L. Cergoly
- 175 CLAUDIO MARIOTTI
Uno sguardo al mitomodernismo e alla poesia di Giuseppe Conte

ARTE

- 191 CHIARA PANICCIA
Il moto dei cieli e l'eredità di Silvestro nelle pitture ante scrinium del Patriarcio lateranense
- 219 FRANCESCA MANZARI
La committenza libraria degli Orsini tra XIII e XV secolo. Raffigurazioni dei committenti e araldica nei Messali di Tagliacozzo e Guardia-grele
- 245 SIMONA MANZOLI
Reliquie, immagini, culti. Il beato Vincenzo dell'Aquila nel contesto dell'Osservanza e della Riforma francescana in Abruzzo

NOTE E DISCUSSIONI

- 277 GIOVANNI TESIO
Riflessioni su Dante e la misericordia
- 289 GIANNI OLIVA
A sessant'anni dal Gattopardo (1958-2018)
- 299 **Segnalazioni bibliografiche**
- 313 **Libri ricevuti**

Studi Medievali e Moderni
Anno XXIII – n. 2/2019

Studi Medievali e Moderni

Anno XXIII – n. 2/2019

International Peer-Reviewed Journal. ANVUR Fascia A (settori 10/F1, F2, F3, F4)

Fondatore e Direttore

Gianni Oliva

Comitato direttivo

Mario Cimini, Gaetano Curzi, Andrea Gialloredo, Stefano Trinchese

Comitato scientifico

Paolo De Ventura (University of Birmingham), Silvia Fabrizio-Costa (Università di Caen-Basse Normandie), Giulia Dell'Aquila (Università di Bari), Pietro Gibellini (Università Ca' Foscari di Venezia), Vicente Gonzales Martin (Università di Salamanca), Martin McLaughlin (University of Oxford), Giuseppe Mazzotta (Yale University), Laura Melosi (Università di Macerata), Antonio Sorella (Università «G. D'Annunzio»), Franco Vitelli (Università di Bari), Giovanni Tesio (Università del Piemonte Orientale), Alessio Monciatti (Università del Molise), Francesca Manzari (Università di Roma "La Sapienza")

Coordinamento editoriale

Italianistica, Filologia e Letterature straniere

Antonella Del Gatto, Antonella Di Nallo, Valeria Giannantonio, Gabriella Giansante, Mirko Menna, Luciana Pasquini, Emiliano Picchiorri, Anna Enrichetta Soccio, Ilaria Zamuner

Arte e Spettacolo

Fabio Andreazza, Maria Giulia Aurigemma, Iole Carlettini, Fabio Benzi, Francesco Leone, Ilaria Miarelli Mariani, Leonardo Spinelli, Rossana Torlontano, Carlo Tedeschi

Storia

Fancesco Caccamo, Maria Grazia Del Fuoco, Irene Fosi, Maria Teresa Giusti, Roberto Paciocco, Paola Pizzo, Giovanni Pizzorusso, Silvia Scorrano, Michael Segre

Redazione tecnica

Bambina Chiavelli, Paolo Di Simone, Mariella Di Brigida, Maria Petrella

Segreteria amministrativa

Sandra Mammarella

Periodico finanziato dal Dipartimento di Lettere Arti e Scienze sociali, Università «G. D'Annunzio» (dilass@unich.it), Via Pescara, 66013 Chieti Scalo, Tel. 0871-3556546-3556556, fax 0871-3556545-3556624

e-mail per contatti: olivagianni@libero.it g.oliva@lettere.unich.it

Abbonamento annuo: per l'Italia euro 40,00; per l'estero euro 50,00

Costo di un fascicolo: per l'Italia euro 25,00; per l'estero euro 30,00

ISSN 1593-0947 edizioni e stampe

ISSN 2499-0671 edizioni digitali in vendita su torrossa.it

ISBN 978-88-32193-11-4

Autorizzazione n. 4/96 Tribunale di Chieti

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa in data 29-07-1985 al n. 1635

Direttore responsabile

Gabriele Di Francesco

**PAOLO
LOFFREDO** 

© 2019 by Paolo Loffredo Editore srl

80128 Napoli, via U. Palermo 6

www.loffredoeditore.com – paololoffredoeditore@gmail.com



Studi Medievali e Moderni XXIII – 2/2019

INDICE

SAGGI

- 7 MARCELLA LACANALE
Il glossario del *Liber de Simplicium medicinarum virtutibus* volgarizzato (Firenze, Biblioteca Riccardiana, 3050)
- 33 JOHN BUTCHER
Il linguaggio delle orazioni latine di Francesco Maturanzio
- 53 LUIGI CAPITANO
Marsilio Ficino e il segreto della *Primavera* di Botticelli
- 73 ROBERTO UBBIDIENTE
Dal “senno” al senso: il viaggio di Astolfo sulla Luna come messinscena di una fondazione di senso intratestuale tra ironia, disillusione e moralismo
- 89 MADDALENA RASERA
«Io sono un mondo in me stesso»: Jacopo Ortis e il paesaggio delle sue lettere
- 107 MICHELA RUSI
D’annuncio e le donne nella Venezia in guerra
- 123 ALESSANDRO AGOSTINELLI-JUAN CARLOS DE MIGUEL Y CANUTO
Umberto Eco e il giornalismo: dalle pagine de «L’Espresso» a «Numero zero»
- 141 UGO PEROLINO
«La nuda arte delle sillabe». Note sulla poesia di Alfredo Giuliani

CARTE INEDITE

- 155 EVA PONZI
Franco dei Russi o Anonimo giraldiano? Riflessioni su alcuni manoscritti della biblioteca di Federico da Montefeltro
- 177 DOMENICA FALARDO
Costumi sociali e sentimenti della *Festa di Venere* e in altri scritti editi e inediti di Giuseppe Maria Galanti
- 205 MIRKO MENNA
Gabriele Rossetti e le nozze della Regina Vittoria. Storia e tradizione di un epitalamio inedito

ARTE

- 217 GAETANO CURZI
La «neghittosa matassa d'oro»: il trittico del Salvatore nella cattedrale di Tivoli
- 241 ADOLFO MORIZIO
Un'epigrafe medievale nella Chiesa di S. Tommaso di Paterno

NOTE E DISCUSSIONI

- 257 FATEMEH ASGARI
Volto di amata, volto di amato. La *Visio beatifica* nei Canzonieri di Petrarca e di Hafez
- 275 ANTONELLA DI NALLO
Il "racconto" della follia. La malattia mentale e i confini della scena
- 287 **Segnalazioni bibliografiche**
- 303 **Libri ricevuti**